



语言服务书系·方言研究

泗水方言 研究

王衍军 著

语言服务就是利用语言（包括文字）、语言知识、语言艺术、语言技术、语言标准、语言数据、语言产品等等所有语言的所有衍生品，来满足政府、社会及家庭、个人的需求。

——李宇明



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

暨南
文庫

语言服务书系·方言研究



泗水方言 研究

王衍军 著



暨南大学出版社
JINAN UNIVERSITY PRESS

中国·广州

图书在版编目 (CIP) 数据

泗水方言研究/王衍军著. —广州: 暨南大学出版社, 2014. 6
ISBN 978 - 7 - 5668 - 0994 - 0

I. ①泗… II. ①王… III. ①北方方言—方言研究—泗水县 IV. ①H172. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 074898 号

出版发行: 暨南大学出版社

地 址: 中国广州暨南大学

电 话: 总编室 (8620) 85221601

营销部 (8620) 85225284 85228291 85228292 (邮购)

传 真: (8620) 85221583 (办公室) 85223774 (营销部)

邮 编: 510630

网 址: <http://www.jnupress.com> <http://press.jnu.edu.cn>

排 版: 广州市天河星辰文化发展部照排中心

印 刷: 佛山市浩文彩色印刷有限公司

开 本: 850mm × 1168mm 1/16

印 张: 22.5

字 数: 438 千

版 次: 2014 年 6 月第 1 版

印 次: 2014 年 6 月第 1 次

定 价: 49.80 元 (含光盘)

(暨大版图书如有印装质量问题, 请与出版社总编室联系调换)

本书出版获暨南大学华文学院科研专项资金资助



发音人和咨询顾问 王常生



单字调发音人 吴桂玲在录音



单字调发音人 李兴龙在录音

序 一

泗水方言属中原官话，在中原官话东端的一处边沿上。

从语言地图上看，中原官话的奇特之处在于：除了在甘肃境内有间断之处，它一直从中国东边的黄海之滨延伸到中国西边的国境线上。江苏、山东、安徽、河北、河南、山西、陕西、甘肃、宁夏、青海、新疆，中国 28 个省区有 11 个分布着中原官话。

几乎横贯中国的中原官话，东西两端距离如此遥远，在其绵延数千公里的版图上，又处处有姐妹方言——江淮官话、冀鲁官话、西南官话、晋语、兰银官话与之接壤，此外还有某些民族语言，地域变异加上外方语言的影响渗透，其形成内部差异是必然的。但差异有多大？尤其是远离中段腹地的东西两端，是什么面貌？有些什么差异？又还有多少中原官话的特点得以顽固地保留？相信和我抱有同样好奇心的人还有不少。

眼前这本《泗水方言研究》，让我们有了一个开阔眼界的机会。中原官话的东端，大部分与冀鲁官话相毗连，小部分与江淮官话相毗连，泗水方言处于中原官话和冀鲁官话的过渡地带，从基本的方言特征看，应划入中原官话区，但所处的地理位置又令其带有不少冀鲁官话的特点。本书的面世为我们提供了一个珍贵的样本。东端与冀鲁官话接壤边缘的面目，有了一个细致的考察报告。

说细致，并非虚加夸饰。作者除了对泗水方言的代表点——泗水县政府所在地泗水镇的方言的语音、词汇、语法进行系统全面的调查、考察和分析，还选取泗水境内的 158 个自然村，就泗水方言的重要特点进行专题调查。书中 10 幅方言地图，是其密集型调查结果的集中反映。“礼失而求诸野”，村野之语的研究价值毋庸多言，而专题性的密集型的考察，是能使点连成线，线连成画的，很多方言特征的同言线被勾画出来了，面目自然也清晰了。在一种方言的边缘地带、过渡地带，这样的调查尤为需要，可惜我们总是缺乏那么一点扎实，多了那么一点浮躁，因此很多时候不想做或做不到。

书中的亮点无须在此详加罗列，会看戏的人是鄙视“剧透”的，何况亮与不亮不是我说了算。反正我个人粗阅之下，感兴趣之处颇多。随手拈几例：古知庄章三纽今在泗水逢合口呼韵母有分有合，声母变成了 $t\zeta$ 、 pf 、 ts 三类；“儿、

二、而、尔、耳”等字在小小的泗水范围内便有 [əɪ]、[ɪɪ]、[ɛɪ] 三种读音，次浊入声在泗水的归调规律部分（如“月、木、辣”）依中原官话归了阴平，部分（如“莫、洛”）却依了冀鲁官话归去声，深究下去，背后颇有“玄机”；差比句格式在泗水境内除了某些地方有和北京话一样的“N1 比 N2 A（他比你高）”，多数地方口语中用的是“N1 A 似 N2（他高似你）”、“N1 A 起 N2（他高起你）”、“N1 A 于 N2（他高于你）”和“N1 A N2（一天热一天）”，若联系汉语史和其他姐妹方言的情况，从类型学上看，这是很有意思的。

成似容易实艰辛，无须讳言，本书离全面、深刻、精辟、完美还有距离，甚至不排除缺陷、谬误的存在，但基于大量实地调查所得材料而得出的东西都是宝贵的，何况在分析方法及结论方面还有很多可取之处。有价值的东西不应被埋没，因此我乐见它的出版。也相信这在作者只是“第一部”，因为作者不会止步于此。

是为序。

施其生

2014年5月28日凌晨于康乐园

序 二

改革开放以来，我国方言研究蓬勃发展，百花争艳。而今王君衍军所著《泗水方言研究》问世，又为方言研究成果之百花园增添了一朵新葩。

泗水县位于山东省东南部，处于泰安、临沂、济宁三个地区交界地带。其方言，从官话方言分区看，处于中原官话与冀鲁官话过渡地带；从山东方言分区看，处于东区和西区交接地带，在语音、词汇等方面具有方言过渡区之突出特点，其研究价值自不待言；而作者以泗水方言作为该书研究对象，慧眼识珠，其卓识远见亦不待言也。

作者经过充分深入之调查，立足于翔实可靠之方言事实，采用“普一方一古”大三角比较研究之方法，从共时和历时两个层面展现泗水方言在语音、词汇、语法三个方面之面貌与特点，且绘制方言地图 10 幅，从语音、词汇和语法三方面清晰展现出泗水方言之内部差异。

在语音方面，作者将整个同音字表作为有声音档以光盘附录其后，为以后方言研究保存了第一手语音资料。为了解决阴平调值到底是 113 还是 213 之疑问，作者对多个发音人单字调之读音进行详细录制，采用实验语音学之方法以确定单字调之调类、调值。通过分析，最后确定泗水方言之单字调实际调值，阴平为 113，阳平为 51，上声为 55，去声为 312。此种严肃认真之态度、求实科学之精神，正是做语言研究工作不可或缺的。

山东方言内部之差异，更多表现在东西两区不同上。该书所绘制方言地图，几条同言线大致重合在尧山至石龙嘴一线。此线贯穿泗境南北，大致形成一条同言线束。许多方言特征都分布在此线东西两侧，例如“儿系字”读 [əɪ] 或 [ɫ] 者分布于此线东侧，读 [ɛ] 者分布于此线西侧；再如“铝、驴”读 [lu⁵⁵]、[lu⁵¹] 者分布于此线东侧，读 [ly⁵⁵]、[ly⁵¹] 者分布于此线西侧。此种现象与泗水所处之地理位置密切相关。泗水东部方言具有山东方言东区（东潍片）某些特征，而西部方言则具有山东方言西区（西鲁片）某些特征。此正显示出泗水方言作为方言过渡区所具之特点。

在词汇方面，作者选取了山东方言三个官话区内十个方言点，各取 1 000 个基本词进行比较，发现在山东方言三个官话区内，泗水方言与中原官话相同者最

多，所以从词汇观之，把泗水方言划入中原官话区亦无不妥。泗水方言尽管处在山东方言东区与西区交界地带，但东区（东潍片）词汇对其影响较小，这应与泗水在行政区划上一直隶属于济宁地区（处于西鲁片）密切相关。作者把词汇上这种差异归结为西部强势方言之影响，非常正确，因为词汇之扩散要比语音之扩散强得多，也快得多。

作者还从词法、句法两方面对泗水方言之语法特点做了有益探讨。

王君衍军从我问学多年，有志于语言学和汉语方言学，在学习期间即留意于泗水方言之状况，后经多年调查研究，终成此书。王君衍军朴实勤恳，深思好学，予固知其学必有成。此前闻王君衍军以副教授之职称任博导之职务，初既惊且喜，今观该书材料之翔实，论证之确当，则不惊唯喜矣，乐为序。

董绍克

二〇一四年春于北京

目 录

序 一	001
序 二	001
第一章 概 说	001
第一节 泗水县的地理位置、历史简况	001
第二节 泗水方言概况	004
第三节 本书研究的意义和方法	012
第四节 与本书研究相关的以往研究情况	014
第五节 本书研究的有关说明	017
第二章 语 音	019
第一节 泗水方言的语音系统	019
第二节 泗水方言单字调实验研究	021
第三节 泗水方言的语音结构系统	029
第四节 声 母	063
第五节 韵 母	093
第六节 声 调	116
第三章 词 汇	118
第一节 泗水方言词汇与普通话词汇的比较	118
第二节 泗水方言词汇与其他山东方言点词汇的比较	129
第三节 泗水方言古语词的词源考证	136
第四节 泗水方言分类词表	149
第四章 语 法	231
第一节 词 法	231

第二节 句 法	248
结 语	278
参 考 文 献	281
附 录	285
附录一 本书部分方言点调查人情况一览表	285
附录二 泗水方言地图(一)~(十)	291
后 记	301

第一章 概 说

第一节 泗水县的地理位置、历史简况

一、泗水县的地理位置

泗水位于山东省中南部，泰沂山区南麓。北纬 $35^{\circ}28'$ ~ $35^{\circ}48'$ ，东经 $117^{\circ}5'$ ~ $117^{\circ}35'$ 。地处泗河上游，东接平邑县，西连曲阜市，南临邹城市，北靠新泰市，西北与宁阳搭界，处于泰安、临沂、济宁三个地区的交界地带，总面积 1 118.11 平方公里，是中国山东省济宁市所管辖的一个县。“2012 年末，全县总人口 623 619 人，其中城镇人口 170 161 人。在总人口中，男性人口 322 841 人，女性人口 300 778 人。”^①

“泗水全县辖 13 个乡镇（镇、街道），即泗河街道、济河街道、泉林镇、星村镇、柘沟镇、金庄镇、中册镇、杨柳镇、苗馆镇、泗张镇、圣水峪镇、高峪镇、大黄沟乡。至 2012 年底，全县有 572 个行政村，28 个居民委员会，641 个自然村，1 个省级经济开发区。”^② 泗水是泗河文化的发祥地，历史悠久。

泗水地处泰沂蒙余脉低山丘陵区，山清水秀，四季分明，气候宜人，素有海岱明珠之称。境内共有大小山头 561 座，海拔 500 米以上的 11 座，海拔 400 米以上的 71 座，其余为 400 米以下的低山丘陵。北部山岭起伏，南部峰峦连绵，东部岗丘环绕，中部是河谷平地，33 条河流纵横交错，地形地貌非常复杂。最高山为柘沟镇凤仙山，其主峰玉皇顶海拔 608 米。泗水境内多泉，特别是东部泉林一带，泉多如林，有“名泉七十二，大泉数十，小泉多如牛毛”之誉。

① 泗水县史志编撰委员会. 泗水年鉴 [M]. 香港: 中国国际文化出版社有限公司, 2013. 82.

② 泗水县史志编撰委员会. 泗水年鉴 [M]. 香港: 中国国际文化出版社有限公司, 2013. 79.

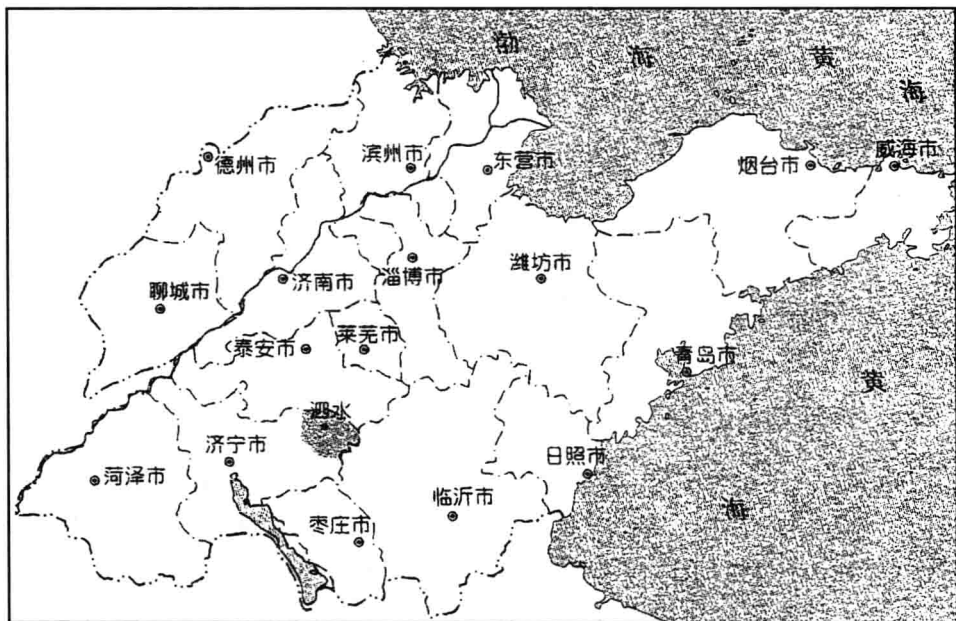


图 1-1 泗水县地理位置示意图

二、泗水的历史简况

泗水县始置于隋开皇十一年（591年），县以河得名。泗河古称泗水，《括地志》云：“泗水源在泗水县东陪尾山，其源有四道，因以为名。”据康熙年间蒋廷锡所撰之《经部·尚书地理今释》云：“陪尾山在今山东兖州府泗水县东五十里……吴澄书纂言曰：‘唐志：泗水县有陪尾山，泗水出焉。’”^①

泗水之域有文字记载的历史可追溯到远古。《左传》曰：“鲁有大庭氏之库，泗有居龙氏之宫。”《炎黄氏族文化考》载：“曲阜有大庭氏之库，壤地相接，尤为可证知居龙氏即在泗水一带……今泗水治东南十五里有居龙山，即此。”春秋时期，泗水之域隶属鲁国。秦朝隶属薛郡鲁县。西汉时期，在泗境下邑置下县，隶属鲁郡。三国时期，泗境仍为下县，隶属豫州鲁郡。西晋惠帝末年，晋乱，下县废。刘宋时期，泗境复置下县，隶属兖州鲁郡。隋朝初期，撤郡并县。开皇十一年，改下县为泗水县，隶属兖州。唐朝初定，因袭隋治。武德五年（622年），

^① 见蒋廷锡撰《尚书地理今释》之“陪尾”条，出自《四库全书·经部·书类·尚书地理今释》。

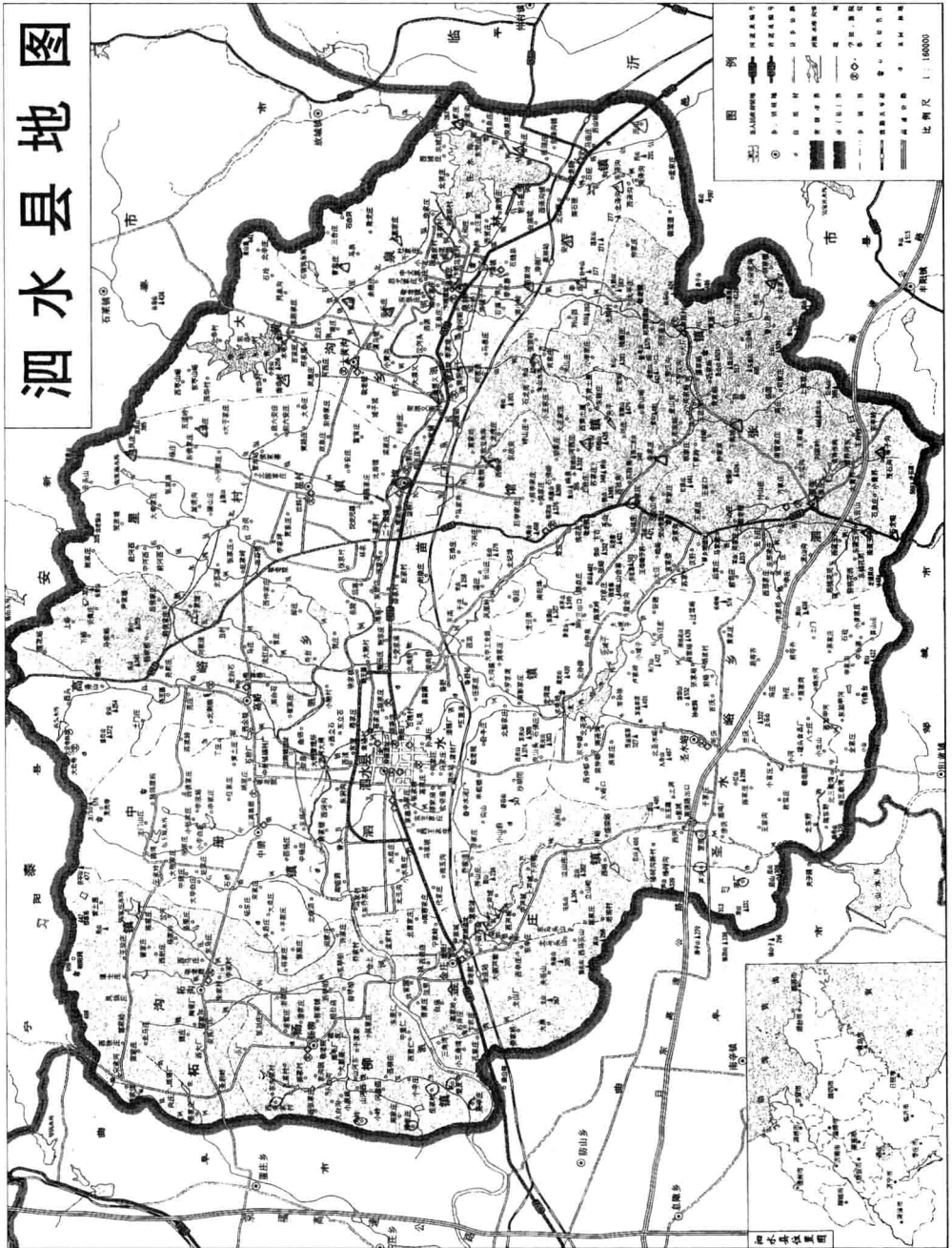


图 1-2 泗水县全境地图

泗水隶属兖州。北宋初期，泗水县隶属京东路兖州，政和八年（1118年），兖州升为袭庆府，复置鲁郡，泗水隶属京东西路袭庆府鲁郡。金朝时期，隶属山东西路兖州。元朝时期，泗水隶属中书省济宁路兖州。明朝初期，泗水隶属山东布政使司济宁府兖州。洪武十八年（1385年），升兖州为府，泗水隶属山东布政使司兖州府。清朝时期，因袭明治，泗水隶属兖州府。民国二年（1913年），隶属山东省岱南道，次年改济宁道。1927年，废除道制，泗水直属山东省。1936年，泗水属第一行政督察公署。1938年，泗境属曲泗宁中心县。1940年，撤销曲泗宁中心县，建立泗水中心县。1941年10月，县境泗河以北属泰宁县，隶属鲁中区泰山专署；泗河以南属邹东县，隶属鲁南区尼山专署。1945年9月，置曲泗县，隶属鲁南行署第一专署。1946年4月，曲阜、泗水分治，仍隶属鲁南行署第一专署。1948年10月，隶属尼山专署。1950年2月，隶属滕县专署。1950年5月，隶属泰安专署。1956年5月，隶属济宁专署。1983年10月，隶属泰安地区。1985年5月至今，隶属济宁市。

“泗水县历史悠久，文化积淀深厚。早在六七千年前就有人类在这块土地上繁衍生息。据史籍记载，上古传说中的诸多人物如伏羲、神农、黄帝、少昊、颛顼、尧、舜、禹等，莫不与此地相关，并建立了姑幕、踞龙、崇伯、卞明等上古方国。有历史名人卞庄子、仲子等。孔子曾游学至泗水，站在泉林泉头上，望着昼夜流淌不息的泉水，发出了‘逝者如斯夫，不舍昼夜’的慨然长叹。北魏地理学家酈道元曾到泗水考察泗河之源。李白足迹遍及泗河两岸，并留下‘秋波落泗水，海色明徂徕’的佳句。朱熹亦写出了‘胜日寻芳泗水滨，无边光景一时新’的诗篇。”^①

第二节 泗水方言概况

一、泗水方言归属示意图

从山东方言分区来看，泗水方言属于西区西鲁片，处于西鲁片、西齐片和东区东潍片的交界地带；从官话方言体系来看，泗水方言处于中原官话和冀鲁官话的过渡地带，处于方言接缘区域；从行政区划来看，泗水地处济宁、临沂、泰安三个地区的交界地带，隶属关系较为复杂。但从历史上来看，泗水主要隶属曲阜、兖州，所以泗水方言同今兖、曲一带的方言有相同之处，但同时又具有方言接缘地带的一些特点。泗水方言在山东方言分区中的位置请参看山东方言分区图^②及泗水方言处于两大官话交界处示意图。

^① 泗水县史志编撰委员会. 泗水年鉴 [M]. 香港: 中国国际文化出版社有限公司, 2013. 79.

^② 引自钱曾怡. 山东方言研究 [M]. 济南: 齐鲁书社, 2001. 117.

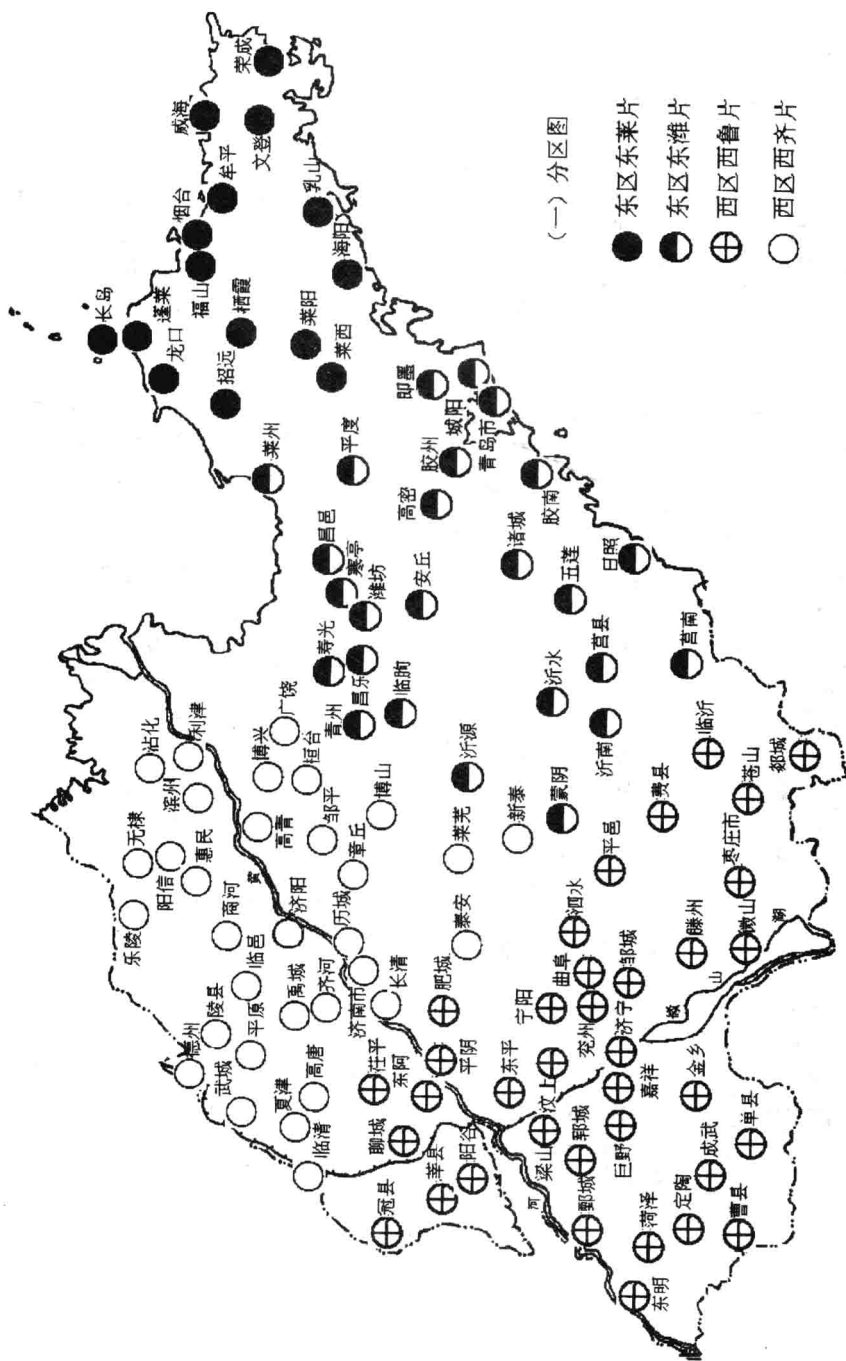


图 1-3 山东方言分区图

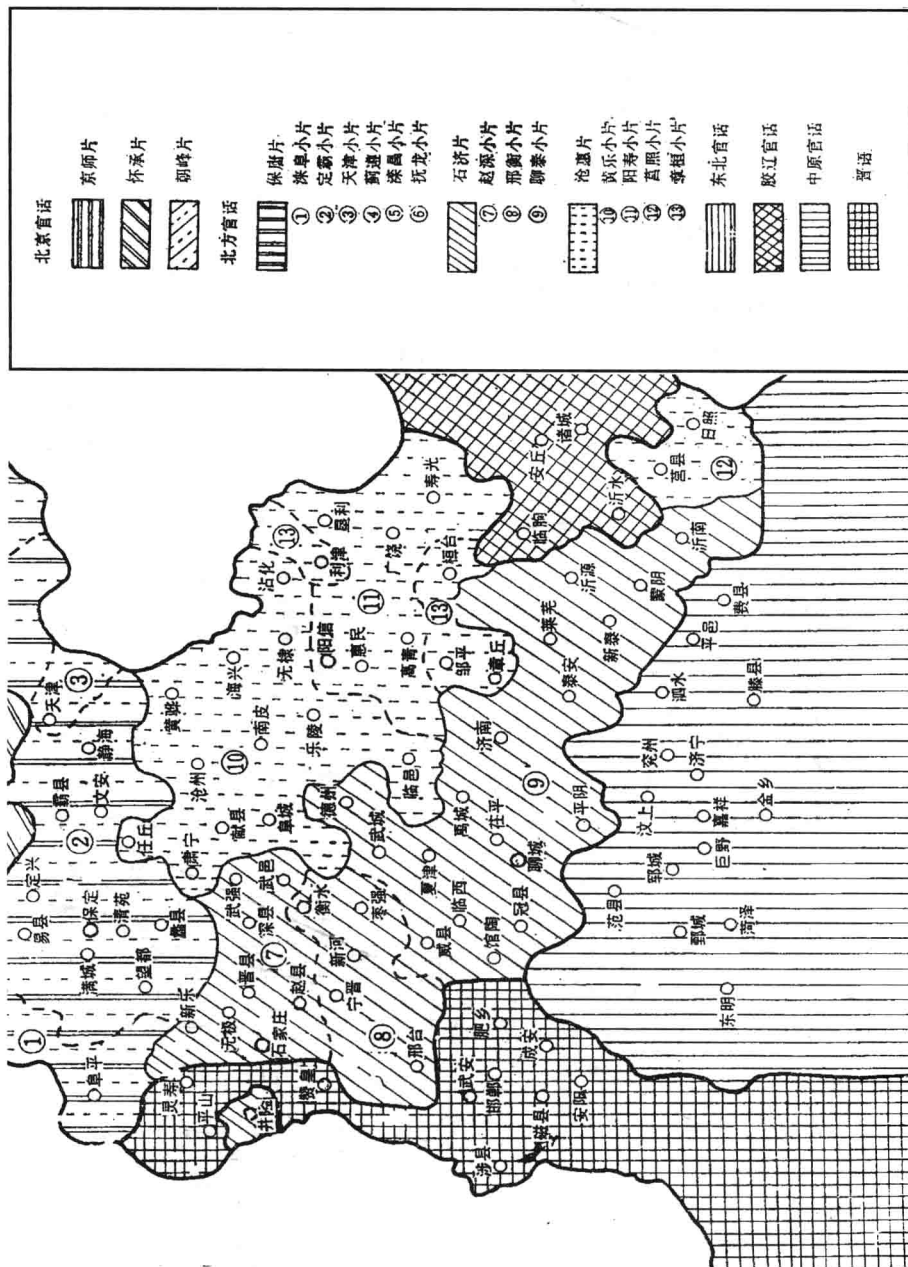


图 1-4 泗水方言处于两大官话交界处示意图^①

① 贺巍、钱曾怡、陈淑静. 河北省北京市天津市方言的分区 (稿) [J]. 方言, 1986 (4): 243.